### CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI

Số 19, Đường 2A, KCN Biên Hòa II, Đồng Nai

Tel: 061.3891.726 Fa

Fax: 061.3836.621

Email: rep-office@truonghaiauto.com.vn Website: www.truonghaiauto.com.vn

# BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI

QUÝ II NĂM 2013



CÔNG TY CÓ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI

Mã số thuế: 3 6 0 0 2 5 2 8 4 7

Địa chỉ trụ sở chính: Số 19, đường 2A, KCN Biên Hòa II, Đồng Nai Điện thoại: 08 3512 6991 Fax: 08 3512 6995

#### BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2013

100 110 111 112 120 121 129 130 131 132 133 134 135 139	V.01 V.02	5.836.657.493.269 322.714.234.308 292.597.483.572 30.116.750.736 169.823.445.436 169.823.445.436 1.895.303.569.047 536.173.825.856 1.119.018.795.877	5.954.676.473.554 306.712.580.849 273.412.931.503 33.299.649.346 244.720.723.199 244.720.723.199 2.061.195.645.083 482.437.016.799 1.359.071.777.069	6.211.584.160.056 257.060.697.126 256.249.447.126 811.250.000 43.647.973.199 43.647.973.199 2.250.161.276.944 538.447.229.059
111 112 120 121 129 130 131 132 133 134 135		292.597.483.572 30.116.750.736 169.823.445.436 169.823.445.436 1.895.303.569.047 536.173.825.856	273.412.931.503 33.299.649.346 244.720.723.199 244.720.723.199 2.061.195.645.083 482.437.016.799	256.249.447.126 811.250.000 43.647.973.199 43.647.973.199 2.250.161.276.944
112 120 121 129 130 131 132 133 134 135		30.116.750.736 169.823.445.436 169.823.445.436 1.895.303.569.047 536.173.825.856	33.299.649.346 244.720.723.199 244.720.723.199 2.061.195.645.083 482.437.016.799	811.250.000 43.647.973.199 43.647.973.199 2.250.161.276.944
120 121 129 130 131 132 133 134 135	V.02	169.823.445.436 169.823.445.436 1.895.303.569.047 536.173.825.856	244.720.723.199 244.720.723.199 2.061.195.645.083 482.437.016.799	43.647.973.199 43.647.973.199 2.250.161.276.944
121 129 130 131 132 133 134 135	V.02	1.895.303.569.047 536.173.825.856	244.720.723.199 2.061.195.645.083 482.437.016.799	43.647.973.199 2.250.161.276.944
129 130 131 132 133 134 135		1.895.303.569.047 536.173.825.856	2.061.195.645.083 482.437.016.799	2.250.161.276.944
130 131 132 133 134 135		536.173.825.856	482.437.016.799	
131 132 133 134 135		536.173.825.856	482.437.016.799	
131 132 133 134 135				538.447.229.059
132 133 134 135		1.119.018.795.877	1,359,071,777,069	
133 134 135				1.358.733.908.059
134 135				
135				
	V.03	243.037.684.514	223.767.436.867	356.944.656.826
100	7.00	-2.926.737.200	-4.080.585.652	-3.964.517.000
140		2.964.594.738.986	3.042.113.644.838	3.385.032.581.532
141	V.04	2.967.594.628.761	3.045.113.534.613	3.388.032.471.307
				-2.999.889.775
				275.681.631.255
			and the second second second second second	86.976.443.423
				58.492.898.911
	V 05			4.164.902.348
	V.05			126.047.386.573
			The second secon	6.507.115.039.930
			The second secon	65.000.000.000
			03.000.000.000	1/2
		110.020.000		( c)
	1/06			s  cc
		25 000 000 000	65 000 000 000	65.000.000.00
	V.07	25.000.000.000	65.000.000.000	TRU
		4 005 477 007 440	4 000 400 000 700	4.712.976.295.986
	V.08			2.353.280.924.722
				3.382.975.525.054
				-1.029.694.600.332
		-1.240.217.578.353	-1.148.699.034.449	-1.029.694.600.332
	V.09			
			4 077 000 004 444	4 700 444 700 273
	V.10			1.768.111.782.377
				1.791.904.310.347
229				-23.792.527.970
230		692.393.392.207	672.317.158.941	591.583.588.887
240	V.12			
241				
242		10.000		
250		1.217.440.032.973	952.622.090.174	1.025.742.731.660
251				
252		1.178.140.513.964	913.396.909.320	986.542.863.081
258	V.13	67.600.019.009	67.525.680.854	67.500.368.579
259		-28.300.500.000	-28.300.500.000	-28.300.500.000
260		340.764.561.753	368.669.206.447	703.396.012.284
261	V.14	327.844.079.979	355.748.724.673	406.437.381.161
262	V.21	11.865.952.768	11.865.952.768	11.048.449.599
268		1.054.529.006	1.054.529.006	1.054.529.006
269		309.597.698.073	319.919.013.177	284.855.652.518
	230 240 241 242 250 251 252 258 259 260 261 262 268	150 151 152 154 V.05 158 200 210 211 212 213 V.06 218 V.07 219 220 V.08 221 222 223 224 V.09 225 226 227 V.10 228 229 230 V.11 240 V.12 241 242 250 251 252 258 V.13 259 260 261 V.14 262 V.21 268 269	150         484.221.505.492           151         54.678.426.962           152         78.766.017.181           154         V.05         2.113.260.349           158         348.663.801.000           200         6.798.094.379.909           210         25.115.020.000           211         115.020.000           212         213           218         V.07         25.000.000.000.000           219         220         V.08         4.905.177.067.110           221         2.337.912.268.468         222           222         3.578.129.846.821         223           224         V.09         225           226         227         V.10         1.874.871.406.435           228         1.910.194.810.886         229           229         -35.323.404.451         230           230         V.11         692.393.392.207           240         V.12         241           242         250         1.217.440.032.973           251         252         1.178.140.513.964           258         V.13         67.600.019.009           259         -28.300.500.000           260         340.76	150         484.221.505.492         299.933.879.585           151         54.678.426.962         58.945.411.568           152         78.766.017.181         83.564.343.696           154         V.05         2.113.260.349         4.262.756.806           158         348.663.801.000         153.161.367.515           200         6.798.094.379.909         6.634.390.932.586           210         25.115.020.000         65.000.000.000.000           211         115.020.000         65.000.000.000.000           212         213         V.06           218         V.07         25.000.000.000         65.000.000.000.000           219         220         V.08         4.905.177.067.110         4.928.180.622.788           221         2.337.912.268.468         2.377.980.069.406         222           222         3.578.129.846.821         3.526.679.103.855           223         -1.240.217.578.353         -1.148.699.034.449           224         V.09         225           226         227         V.10         1.874.871.406.435         1.877.883.394.441           228         1.910.194.810.886         1.911.091.057.592           229         -35.323.404.451         -33.207.663.151 <t< td=""></t<>

Chî tiêu	Mă số	Thuyết minh	Tại ngày 30/06/2013	Tại ngày 31/03/2013	Tại ngày 31/12/2012
Nguồn vốn					
A. Nợ phải trả (300 = 310 + 330)	300		7.780.510.564.373	7.960.076.852.043	8.201.520.842.722
I. Nợ ngắn hạn	310		6.594.815.890.690	6.989.839.739.273	7.479.339.541.966
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	3.961.557.296.391	5.188.603.851.966	5.684.908.737.949
2. Phải trả cho người bán	312		2.068.365.226.578	1.353.452.105.794	1.327.257.310.137
3. Người mua trả tiền trước	313		72.846.787.711	66.133.503.737	66.281.872.358
4. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	314	V.16	282.837.926.480	235.580.763.706	255.035.209.448
5. Phải trả người lao động	315		16.413.575.428	15.998.134.989	1.064.137.774
6. Chi phí phải trả	316	V.17	119.612.920.707	60.421.487.632	48.247.622.202
7. Phải trả nội bộ	317				
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318				
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	16.856.335.194	15.501.449.718	16.397.403.091
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		50.173.870.765	47.685.746.895	46.716.108.741
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		6.151.951.436	6.462.694.836	33.431.140.266
II. Nợ dài hạn	330		1.185.694.673.683	970.237.112.770	722.181.300.756
1. Phải trả dài hạn người bán	331		1.048.368.772		
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19			2
3. Phải trả dài hạn khác	333		100.000.000	100.000.000	100.000.000
4. Vay và nơ dài hạn	334	V.20	1.163.325.238.771	952.203.238.771	711.361.164.363
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21			108.617
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		7.324.243.408	6.986.951.315	
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337				
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		13.896.822.732	10.946.922.684	10.720.027.776
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339				
B. Vốn chủ sở hữu (400 = 410 + 430)	400		4.786.153.605.281	4.519.911.838.071	4.433.711.952.124
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.22	4.786.153.605.281	4.519.911.838.071	4.433.711.952.124
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		3.250.000.000.000	3.250.000.000.000	3.250.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		858.035.894.405	858.035.894.405	858.035.894.405
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413				e stary us
4. Cổ phiếu ngân quỹ	414		-6.840.000.000	-6.840.000.000	-6.840.000.000
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415				
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-2.590.834.067	-1.868.934.448	
7. Quỹ đầu tư phát triển	417				1
8. Quỹ dự phòng tài chính	418				3/
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419				/ċ
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		687.548.544.943	420.584.878.114	332.516.057.719
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421				
12. Quỹ hổ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422				11/.
II. Nguồn kinh phí, quỹ khác	430				20
2. Nguồn kinh phí	432	V.23			35
3. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433				
C. Lợi ích cổ đông thiều số	500		68.087.703.524	109.078.716.026	83.466.405.140
1. Phần lợi nhuận kinh doanh	501		536.016.770	1.527.029.272	2.350.405.140
Phan lợi nhuận kinh doanh     Nguồn vốn cổ đông thiểu số	502		67.551.686.754	107.551.686.754	81.116.000.000
Z. Nguồn von có dong miều số Tổng cộng nguồn vốn (440 = 300 + 400 +500)	510		12.634.751.873.178	12.589.067.406.140	12.718.699.199.986

TUQ. KÉ TOÁN TRƯỜNG

BÙI THỊ LIỀU

TP.Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 07 năm 2013

CÔNG TY CỐ PHÂN Ĉ TÔ, TRƯƠNG HẢI

NGUYĔN HÙNG MINH



CÔNG TY CÓ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI

Mã số thuế: 3600252847

Địa chỉ trụ sở chính: Số 19, đường 2A, KCN Biên Hòa II, Đồng Nai

Điện thoại: 08 3512 6991

Fax: 08 3512 6995

#### BÁO CÁO KÉT QUẢ KINH DOANH HỢP NHẤT

Quý II Năm 2013

Đơn vị tính: VND

				Đơn vị tinh: VND		
Chỉ tiêu		Quý II/ 2013	Quý I/ 2013	Quý II/ 2012	Năm 2012	
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	3.459.682.130.201	2.795.895.090.726	2.667.734.027.580	11.302.309.101.264	
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	299.650.157.233	240.533.254.326	171.484.896.631	913.109.873.636	
- Chiết khấu thương mại	04	1.799.090.915	3.455.613.329	191.818.182	11.853.636.293	
- Giảm giá hàng bán	05	688.091	13.636.364	77.863.328	79.045.153	
- Hàng bán bị trả lại	06	1.918.439.904	4.784.577.724	5.434.159.731	21.079.073.988	
- Thuế tiêu thụ ĐB, thuế XK phải nộp	07	295.931.938.323	232.279.426.909	165.781.055.390	880.098.118.202	
3. Doanh thu thuần (10 = 01 - 02)	10	3.160.031.972.968	2.555.361.836.400	2.496.249.130.949	10.389.199.227.628	
4. Giá vốn hàng bán	11	2.527.848.060.023	2.117.603.350.770	2.093.644.219.697	8.750.448.357.913	
5. Lợi nhuận gộp (20 = 10 - 11)	20	632.183.912.945	437.758.485.630	402.604.911.252	1.638.750.869.715	
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	37.726.474.360	25.289.619.003	13.733.574.998	73.997.251.424	
7. Chi phí tài chính	22	160.143.019.478	134.059.247.398	153.517.824.007	618.134.769.813	
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23	111.290.194.506	117.923.663.335	144.244.492.273	584.600.148.178	
8. Chi phí bán hàng	24	137.009.318.709	135.632.425.548	123.039.610.643	480.286.795.741	
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	101.571.570.574	99.856.931.471	83.618.337.125	362.197.135.980	
10. Lọi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh [ 30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25) ]	30	271.186.478.544	93.499.500.216	56.162.714.475	252.129.419.605	
11. Thu nhập khác	31	12.274.044.106	18.182.996.321	22.882.614.934	102.754.227.149	
12. Chi phí khác	32	8.265.891.805	9.473.942.304	20.774.278.815	90.228.078.033	
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	40	4.008.152.301	8.709.054.017	2.108.336.119	12.526.149.116	
* Phần lãi/lỗ trong công ty liên doanh, liên kết	45	-240.020.356	-246.583.619	-271.472.989	-2.081.150.525	
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40 + 45)	50	274.954.610.489	101.961.970.614	57.999.577.605	262.574.418.196	
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	7.792.155.846	8.522.845.520	3.888.918.082	20.213.955.032	
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoặn lại	52		-817.611.786		-2.969.028.722	
17. Lợi nhuận sau thuế TNDN (60 = 50 - 51 - 52)	60	267.162.454.643	94.256.736.880	54.110.659.523	245.329.491.886	
18. Lợi ích cổ đông thiểu số	70	198.787.813	-823.375.868	497.898.442	3.734.606.227	
19. Lợi nhuận sau thuế của công ty mẹ	71	266.963.666.830	95.080.112.748	53.612.761.081	241.594.885.659	
20. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	72	822	293	215	907	

TUQ. KÉ TOÁN TRƯỜNG

BÙI THỊ LIỆU

TO Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 07 năm 2013 CÔNG T TỔNG GIÁM ĐÓC

CÔ PHẨN ÔΤÔ

NGUYĚN HÙNG MINH



CÔNG TY CỞ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI

Mã số thuế: 3 6 0 0 2 5 2 8 4 7

Địa chỉ trụ sở chính: Số 19, đường 2A, KCN Biên Hòa II, Đồng Nai

Điện thoại: 08 3512 6991

Fax: 08 3512 6995

## BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT

(Theo phương pháp gián tiếp) Quý II Năm 2013

Chỉ tiêu	Mã số	Quý II/ 2013	Quý I/ 2013	Quý II/ 2012	Năm 2012
I - LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH					
1. Lợi nhuận trước thuế	01	274.954.610.489	101.961.970.628	57.999.577.605	262.574.418.196
2. Điều chỉnh cho các khoản					
- Khấu hao tài sản cố định	02	110.703.668.230	114.187.353.237	97.378.263.658	401.170.027.289
- Các khoản dự phòng	03	-1.152.000.000	-1.000.000	-3.460.254.400	-19.575.737.663
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	15.291.261.019	-15.154.343.065		-26.220.079.366
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	-5.511.352.506	-3.580.834.676	-2.586.084.373	-13.832.421.406
- Chi phí lãi vay	06	111.290.194.506	117.923.663.335	144.244.492.273	584.600.148.199
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08	505.576.381.738	315.336.809.459	293.575.994.763	1.188.716.355.249
- Tăng giảm các khoản phải thu	09	-25.393.993.182	-53.418.294.159	-672.840.925.276	-235.411.559.330
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10	119.034.660.670	283.865.570.604	-165.460.291.693	595.465.287.709
<ul> <li>- Tăng, giảm các khoản phải trả (Không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)</li> </ul>	11	540.977.687.680	150.201.110.856	460.865.527.499	-282.532.903.510
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12	32.176.148.889	78.592.658.655	-85.083.926.426	-82.597.182.463
- Tiền lãi vay đã trả	13	-123.532.807.845	-108.643.247.139	-139.641.448.664	-581.535.318.916
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	-9.145.782.929	-5.282.999.585	-2.751.545.327	-15.055.488.162
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		528.640.094	260.342.309	5.433.350.003
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	-692.032.914	-33.115.326.059	-330.227.700	-2.016.524.349
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	1.039.000.262.107	628.064.922.726	-311.406.500.515	590.466.016.231
II - LƯU CHUYÊN TIÊN THUẨN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ					
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	-188.270.083.879	-185.397.661.907	-118.845.409.693	-754.551.277.798
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	191.178.000	-770.000	-34.146.371	2.371.159.722
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	-51.162.000.000	-2.987.000.000	-9.230.000.000	-44.663.840.000
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	127.003.000.000	1.930.000.000	650.000.000	650.000.000
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	106.940.956.262		-857.667.925.823	-2.098.237.305.996
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		26.085.955.859	13.389.691.309	39.090.804.526
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	2.001.952.994	2.443.053.005	3.192.163.743	10.057.949.932
Lựu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư	30	-3.294.996.623	-157.926.423.043	-968.545.626.835	-2.845.282.509.614
III -LƯU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH					
Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31				
Tiền chi trà vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32				
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	3.571.849.683.832	3.574.042.271.955	5.892.197.272.388	19.648.059.705.477
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	-4.591.325.570.189	-3.993.806.192.403	-4.379.973.192.712	-17.080.401.811.27
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35				
6. Cổ tức, lợi nhuân đã trả cho chủ sở hữu	36	-101.993.600	-8.869.091	-199.254.201.270	-239.866.951.77
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	-1.019.577.879.957	-419.772.789.539	1.312.969.878.406	2.327.790.942.43
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)	50	16.127.385.527	50.365.710.144	33.017.751.056	72.974.449.05
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	306.712.580.849	257.060.697.126	110.566.416.937	184.070.822.89
- Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	-125.732.068	-713.826.421	-826.443	15.425.17
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)	70	322.714.234.308	306.712.580.849	143.583.341.550	257.060.697.12

TUQ. KÉ TOÁN TRƯỞNG

BÙI THỊ LIỀU

TRHO Chi Minh, ngày 10 tháng 07 năm 2013

ONG GIÁM ĐÓC

TRUÒNG HÀI

Cổ PHẨN Ô TÔ,

NGUYÊN HÙNG MINH